

BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 24/2023

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

28. November 2023



Aus der Stadtverwaltung

Zweiter Platz bei „Ab in die Mitte! – Die City-Offensive Sachsen“



Aktuell

„Kleine Dinge ganz Groß“ - Ausstellung des Fotoclub LUX



Weihnachtsmarkt Borna

4-seitiges Special zum Heraustrennen mit allen Infos und Terminen

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Firma
Irmscher - Spiel & Kunst
- 4 Aktuell
aus den Vereinen

Aus der Stadtverwaltung

- 5-7 Aktuelles
u. a. Gedenken und Mahnen;
Einladung Barbaratag
- 8 Aktuelles aus der Feuerwehr
- 9 Veranstaltungen
im November und Dezember
- 11-14 Weihnachtsmarkt Borna
alle Infos und Termine
zum Heraustrennen

Lebendiges Borna

- 10 Aktuell
u. a. PlusBus;
Die Polizei informiert
- 15 Aktuell
- 16-17 Tipps
Service und Beratung bei RFA;
Weihnachtszauber an der VHS
- 18-19 KulturGuide
Weihnachten mit unseren Stars
- 20-21 Gesundheit
Apothekenratgeber;
Tattooentfernung;
Podiumsdiskussion mit Gesundheitsministerin Petra Köpping
- 22 Immobilienmarkt
Gefahrenmelder; Drei Bausteine
für Behaglichkeit
- 23 Stellenmarkt
Karriere im SHK-Handwerk

„Jauchzet, Frohlocket, Auf, Preiset die Tage“

Bach war schon elf Jahre als Thomaskantor in Leipzig tätig, als er 1734 DAS Weihnachtsoratorium schrieb. Es wird in aller Welt nicht nur von Bachliebhabern gekannt und in allen christlichen Kirchen der Welt gespielt. Es ist Glanz und Gloria pur! Am Samstag, dem 16. Dezember, erklingt es auch in unserer Stadtkirche und stimmt uns auf die festliche Zeit ein. Ob sich jedoch der alte Bach auch an einem Besuch auf dem Leipziger Weihnachtsmarkt, einem der ältesten in Deutschland, erfreuen konnte, ist jedoch nicht überliefert. Bach war ein vielfacher Vater und wäre vielleicht auf dem Weihnachtsmarkt der heutigen Zeit gegangen. Zu seiner Zeit dienten die Advents-, Nikolaus- und Weihnachtsmärkte der Versorgung der Bevölkerung mit Fleisch. Schließlich war die Adventszeit eine Fastenzeit. Und erst ab dem 25. Dezember wurde geschlemmt. Da fällt einem doch glatt der Spekulatius aus der Hand, wenn wir daran denken, dass es ziemlich neu ist, sich den Bauch vor Weihnachten vollzuschlagen, um sich dann an Silvester vollgefuttern zu schwören, im kommenden Jahr weniger zu essen oder mehr Sport zu machen. Das Fasten wollen wir Ihnen zum Weihnachtsmarkt nicht einreden. Aber sportlich betätigen können Sie sich sehr wohl. Und zwar mit Eisstockschießen. Schließlich ist dies eine sehr alte Sportart, die garantiert auch schon Bach kannte. Ja, Sie haben richtig gelesen. Auf diesem Weihnachtsmarkt vom 2. bis 17. Dezember soll es auf dem Gelände des ehemaligen „Blauen Hecht“ eine Eisstockbahn geben, auf der man seinen sportlichen Ehrgeiz ausleben kann. Wer sich in der Zeit von Montag bis Donnerstag im Präzisionssport betätigen möchte, der soll



sich bitte unter eisstockbahn@emir.info seinen festen Slot buchen. Von Freitag bis Sonntag ist das freie Spiel möglich. Alle Informationen zum Weihnachtsmarkt und der Eisstockbahn finden Sie noch ausführlich im Heft. Möglich gemacht hat dies das Förderprogramm für Zukunftsfähige Innenstädte (ZIZ), welches die Kleinstadtladys als Projektkoordinatorinnen umsetzen. Schauen wir einmal, ob sich eine Mannschaft oder ein Spieler herauskristallisiert, um an der Weltmeisterschaft teilzunehmen. Das Eisstockschießen ähnelt dem Curling und jenes trägt auch Elemente vom Boule-Spiel in sich. Kurz und knapp es ist ein beliebter Volkssport, der genau richtig auf dem Weihnachtsmarkt platziert ist. Zur Belohnung kann man Glühwein trinken und etwas futtern. Und davon wird doch reichlich da sein, oder?

Manuela Krause

Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de
Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM.)
Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA
Titelbild: Ankunft des Weihnachtsbaums auf dem Bornaer Marktplatz (Foto: Sirko Konrath)
Fotos: Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA, Unternehmensfotografie Christian Hüller (S. 10), stock.adobe.com: fotostudiocolor24 (S. 20), elements. envato.com: Ekaterina Fedulyeva (S. 9), DJD/www.galenpharma.de/Getty Images/ptraetorianphoto (S. 20) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber
Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
Laufende Ausgaben-Nummer: 564
Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.
Die Ausgabe 25/23 des BSJ erscheint am 12.12.2023. Der Redaktionsschluss ist der 28.11.2023.

Stadtjournal
digital



„Ich möchte Generationen zusammenführen!“

Nadine Irmischer – Inhaberin des Geschäftes „Spiel & Kunst“ im Firmenporträt

„Als ich erfuhr, dass Frau Kügler einen Nachfolger/in für ihren Laden suchte, sah ich darin gleich eine Chance“, so Nadine Irmischer, die jetzige Besitzerin des Ladengeschäftes „Spiel & Kunst“. Dabei gelang der Unternehmerin ein seltenes Unterfangen. Gemeinsam mit ihrer Vorgängerin Kristina Kügler, die über 30 Jahre lang das Ladengeschäft führte und in der Stadt eine Institution war, konnte sie einen sanften Übergang einleiten. Das Geschäft in der Mühlgasse 5 lebte von der Persönlichkeit Kristina Küglers und ihren besonderen Produkten und Angeboten. Davon übernahm Nadine Irmischer vieles. Neben den erzgebirgischen Pyramiden, den Vasen, die man sich mit Kunstblumen liebevoll gestalten lassen kann, ist auch das kleine Fotostudio erhalten geblieben. Fotografie gehörte schon immer zu den Hobbys der neuen Bornaer Geschäftsfrau. „Frau Kügler hat mich hier super eingearbeitet. Ich wollte auch gern den Kundenstamm des Ladens erhalten und ihn nun gern mit meinen Angeboten erweitern.“ Das ist Nadine Irmischer mit ihrem Angebot an erstklassigen Spielen gelungen. Die einstige Logopädin weiß, wie man mit hochwertigem Spielzeug eine lang anhaltende und nachhaltige Freude erzeugen kann. Durch ihren Beruf, in dem sie sowohl mit Seniorinnen, Senioren und Kindern arbeitete, hat die erfahrene Frau auch einen Blick für das the-

rapeutische Spielzeug. Durch ihre Leidenschaft zu Spielen und Spielzeug ist Frau Irmischer dabei, Kontakte zu Kitas und Grundschulen zu knüpfen, um dort Spiele vorzustellen und auch gemeinsam mit den Kindern zu spielen. Motorik, Spaß, Entspannung und Logopädie sind eng miteinander verknüpft. Wer sich also noch nicht entschließen kann, was er unter den Weihnachtsbaum legt, wird gut beraten von der Frau, die eine äußerst warme Stimme ihr Eigen nennt und eine ebensolche Ausstrahlung besitzt.

„Wie Sie sehen, hat sich der Verkaufsraum etwas geändert. An der Gestaltung der Schaufenster muss ich noch üben“, schmunzelt die sympathische Ladeninhaberin. Die Bornaerin freut sich nun, dass sie in Bälde ihren ersten Rommé-Abend im Geschäft anbieten kann. „Ich hörte von Kunden oft den Satz. Oh, Rommé habe ich früher gern gespielt. Nun ist niemand da, der mit mir spielt!“ Ein Satz, welcher der warmherzigen Frau nahe ging. Somit war es für sie nur eine Frage der Zeit, bis sie dieses Angebot ihren spielfreudigen Kunden unterbreitete. Weitere Runden sollen folgen. Wer dazu Lust hat, kann sich gern bei Nadine Irmischer melden.

„Am meisten freue ich mich auf die sozialen Kontakte, welche die Senioren beim Spielen untereinander knüpfen“, so die Einzelhändlerin. Sie ist überzeugt, dass



viele Senioren nur darauf warten, eingebunden zu werden, da in der älteren Generation noch viel Potential steckt, welches leider durch viele Umstände in der Gesellschaft nicht abgerufen wird. „Ich habe mir in jedem Fall fest vorgenommen, die Generationen im Rahmen meiner Möglichkeiten zu verbinden!“ Mit diesen Sätzen wird klar, dass die Inhaberin von „Spiel & Kunst“ ein Gewinn für unsere Stadt ist.

Manuela Krause

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de



BSJ online

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Borna und den Ortsteilen auch auf Youtube, Instagram und Facebook.



Kleine Dinge ganz Groß...



..., so der Titel der zweiten Ausstellung des Fotoclub LUX der VHS Landkreis Leipzig in diesem Jahr, der die Besucher mit auf eine Reise

in die Welt der Nah- und Makrofotografie nahm. Nach über 5 Jahren bekamen die LUXer die Gelegenheit ihre Arbeiten zum 4. Mal in den Räumen des Amtsgerichts Borna zu präsentieren. Einfach näher ran ans Motiv genügt häufig schon, um einem Motiv ganz neue und reizvolle Ansichten abzugewinnen. Der Aufnahmegegenstand als solcher tritt zurück, stattdessen werden Farben, Formen, Oberflächenstrukturen und Details zum Thema der Aufnahme. Neben Blüten- und Insekten als Motiv kann so ziemlich jeder Gegenstand in Detailaufnahme rätselhaft und interessant erscheinen. Bei einem gemeinsamen Workshop 2019 sammelten die LUXer neues Wissen & Erfahrungen, dass es nicht immer auf die Ausrüstung, sondern auf Kreativität und vor allem auf das Üben ankommt. Fasziniert von dem Genre Nah- und Makrofotografie wurde dieses zum Thema des clubinternen Fotowettbewerbes 2020, der die Grundlage für diese Ausstellung ist und einige der Beiträge zeigt. Bei der Vernissage Mitte November war das Interesse groß. Fotointeressierte wie auch Mitarbeiter aus dem Gericht waren zum Fachsimpeln gekommen und suchten auch das Gespräch mit den LUXern.

Die Ausstellung kann noch bis zum 26.01.2024 während der Öffnungszeiten des Amtsgerichts Borna besucht werden.

Fotoclub LUX

Neue Laufshirts für LAT-Distanz-Team

Seit dieser Saison bietet das Leichtathletik-Team Borna eine Trainingsgruppe für laufinteressierte Jugendliche im Rudolf-Harbig-Stadion an. Unter der Anleitung des Trainers Peter Müller können bereits 12- und 13-jährige und hauptsächlich die Altersklassen 14 bis U20 immer dienstags 17.30-19.30 Uhr ein wettkampforientiertes Lauf-Training absolvieren und zusätzlich das reguläre Leichtathletik-Training am Montag und Freitag besuchen.

LAT-Förderer Mario Liebing von der gleichnamigen Allianz-Generalvertretung am Bornaer Brühl ließ es sich nicht nehmen die neuen Laufshirts zu sponsoren



und persönlich zu übergeben, damit die Jugendlichen die Bornaer Farben landesweit bei ihren Cross-, Straßen-, Berg- und Bahnläufen würdig präsentieren können.

Carlo Hohnstedter

Bornaer Turnerinnen gehören zur Spitze

Nach der erfolgreichen Qualifikation führen Thessa Hubl, Marie Weißenberger, Lina Grüttner und Lilly Haschke am 4. November zur Sachsenmeisterschaft nach Chemnitz. Die Turnerinnen der Leistungsklasse 3 traten dort gegen alle namhaften Turnzentren des Freistaates an.

Am Startgerät, dem Boden, konnten alle vier Mädels ihre turnerischen Bewegungen stimmig zur Musik präsentieren. Marie und Lina konnten hier besonders schöne Choreografien und hohe Schwierigkeiten zeigen und erhielten hohe Punktwerte.

Besonders der Sprung als Folgergerät war an diesem Tag sehr erfolgreich für die 4 Bornaer Turnerinnen. Besonders Lilly und Thessa präsentierten nahezu perfekte Sprünge und erhielten dafür hohe Punktwerte des Kampfgerichts. Die technisch guten Ausführungen der Sprünge über den 1,25 Meter hohen Sprungtisch brachten dem Team den zweitbesten Mannschaftswert des gesamten Wettkampfes ein.

Lina konnte am Stufenbarren erstmals erfolgreich die Kippbewegung mit einer ganzen Längsachsendrehung zeigen. Auch die anderen drei Turnerinnen



v.l.n.r.: Lina Grüttner, Marie Weißenberger, Lilly Haschke, Thessa Hubl

zeigten Übungen mit viel Dynamik zwischen den Holmen.

Nun hieß es nur noch sauber durchturnen am Abschlussgerät, dem Schwebebalken. Das war leider schwerer als gedacht. Marie und Thessa mussten das zehn Zentimeter schmale Gerät leider einmal verlassen. Somit ließen die Bornaer Mädels hier einige Punkte liegen.

Am Ende freuten sich die Turnerinnen, Trainer und mitgereisten Eltern über einen guten 6. Platz bei den diesjährigen Sachsenmeisterschaften.

Jana Förster
SV Einheit Borna e.V.



eidner GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROßHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WILKOMMEN IM BAD

Hier fühl ich mich wohl!

Ein Grund mehr, unsere Ausstellung zu besuchen!

Bäder sehen • planen • kaufen •

Alte Türen?

Wieder schön in 1 Tag!



Renovieren
ohne
Rausreißen



Nachher

Jetzt informieren:

034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
www.uhlrich.portas.de

Schautag am 2. Dezember,
von 9.00 – 12.00 Uhr

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Zweiter Platz bei „Ab in die Mitte! – Die City-Offensive Sachsen“

Mit dem Projekt „Borna hellt Hof“ hat das Bornaer Netzwerk „Die Kleinstadtladys“ bei dem Wettbewerb „Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen“ den zweiten Platz belegt. Am Dienstag, dem 14. November 2023 setzten sie sich damit gegen fast alle der 45 Bewerbungen aus klein- und mittelgroßen sächsischen Städten durch. Der Preis ist mit 40.000€ dotiert, die in die Belebung der Bornaer Innenstadt fließen werden.

Zur Preisverleihung in Meißen waren Kathleen Czinkewitz und Anne Teichmann gemeinsam mit dem Oberbürgermeister Oliver Urban sowie dem Pressesprecher Sirko Konrath vor Ort.

Mit „Borna hellt Hof“ sollen im kommenden Jahr einige der unentdeckten Innen- bzw. Hinterhöfe und Durchgänge beleuchtet und erlebbar gemacht werden. Ziel soll es sein, Einwohner und Gäste in die Bornaer Innenstadt zu locken, die Geschichte der Häuser und ihrer Bewohner sichtbar und den Innenstadtkern damit ein Stück weit attraktiver zu gestalten.



Wir gratulieren von Herzen und freuen uns über den Zuschlag. „Ab in die Mitte!“ ist eine Initiative der privaten Wirtschaft gemeinsam mit dem Freistaat Sachsen. Im Rahmen einer Public Private Partnership werden den Städten und Gemeinden für die städtebauliche Erneuerung Impulse verliehen. Schirmherr ist Thomas Schmidt, Staatsminister für Regionalentwicklung.

5. Jahreszeit in Borna hat begonnen

Mit der offiziellen Übergabe des Rathaus-schlüssels durch Oberbürgermeister Oliver Urban an die Närrinnen und Narren des Carnevalsclub Wyhratal e.V. am 11.11. um 11.11 Uhr wurde auch in Borna die diesjährige Karnevalssaison eröffnet. Das Funkemariechen, die Funkgarde und der Elferrat gaben den Besucherinnen und Besuchern einen kleinen Vorgeschmack auf das neue Programm des Vereins. Natürlich durften auch Kamelle und Pfannkuchen nicht fehlen. Unterstützt wurde der Carnevalsclub, auch in diesem Jahr von

den Bornaer Tanzelfen. An dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an den Carnevalsclub Wyhratal e.V. für die Organisation und das tolle Programm!



Liebe Bürgerinnen und Bürger,



ein ereignisreicher November liegt hinter der Stadt Borna. Schönster Erfolg ist der 2. Preis im Wettbewerb „Ab in die Mitte!“ für das Projekt „Borna hellt Hof“ mit 40.000,00€ aus der Lotto Sachsen GmbH. Insgesamt waren 300.000,00€ Preisgelder für ganz Sachsen

ausgelobt. Ein besonderes Dankeschön gilt hier den „Kleinstadtladys“, welche die Projektidee entwarfen und einreichten. Mit diesem Beitrag wollen wir Teile der Innenstadt effektiv beleuchten. Unsere „Kleinstadtladys“ erhalten alsbald ihr eigenes Büro in der Reichsstraße 5.

Dank an alle Besucher der Vorstellung des Verkehrskonzeptes. Die Schwachstellenanalyse lag ja schon einige Tage zurück. Wir diskutieren weiter und wollen den größten Effekt für Erreichbarkeit, Sicherheit und Zufriedenheit aller Verkehrsteilnehmer.

Ein groß vorbereitetes Event wird der diesjährige Weihnachtsmarkt, der am 02.12.2023 14.00 Uhr zünftig eröffnet wird. Freuen wir uns auf eine Reihe von Veränderungen, wie Beleuchtungskonzept, erweiterte Öffnungszeiten und kulturelles Rahmenprogramm wie Märchenstunden, aber auch Ergänzungen wie die Eisstockbahn. Da wird der Besuch zum „Sportereignis“. Danken möchte ich all den langjährigen Händlern und Enthusiasten ohne deren Zutun es kein Weihnachtsmarkt wäre.

Stark diskutiert wurde der Sireneneinsatz in der Stadt Borna. Die Sirenen sind Teil des Katastrophenschutzes und deren Anschaffung Ergebnis der Auswertung der Ahrtalkatastrophe. Es braucht eine Möglichkeit zur Warnung der Bevölkerung. Diesem Zweck dient die Anschaffung von wahrscheinlich 16 Sirenen in den nächsten Jahren. Die Alarmierung der Feuerwehr benötigt die Sirenen grundsätzlich nicht.

An dieser Stelle möchte ich ausdrücklich den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr in der Stadt und den Ortsteilen danken. Sie steuern wieder auf einen Einsatzrekord zu.

An dieser Stelle wünsche ich uns allen einen friedlichen und besinnlichen Advent.

Oliver Urban

Ihr Oberbürgermeister, Oliver Urban

Einladung Barbaratag

Am Montag, dem 4. Dezember findet im Bornaer Hotel „Drei Rosen“ anlässlich des Barbaratages wieder ein zünftiges Bergmannsfrühstück statt. Der Bergbau hat die Entwicklung Bornas maßgeblich bestimmt, war Segen und Fluch zugleich: Einerseits fanden hier tausende Menschen sichere und gut bezahlte Arbeitsplätze, andererseits erfolgte durch den Bergbau ein tiefer Eingriff in unsere Umwelt. Seit fast 30 Jahren schwinden jedoch mehr und mehr die Sachzeugen des Bergbaus. Viele der Industrieanlagen wurden abgerissen und aus den stillgelegten Tagebauen sind inzwischen Seen mit attraktiven Freizeitgebieten entstanden. Und dennoch sind die ehemaligen und aktiven Bergleute mit Recht stolz auf ihre Arbeit, egal ob sie im Tagebau, im Kraftwerk, in der Brikettfabrik oder in der Bergbausanierung gearbeitet haben oder noch tätig sind. Anfang 2017 hat sich in Borna der „Bergmannsstammtisch“ gefunden, um u. a. die Geschichte und Tradition des Bergbaus in unserer Region zu bewahren. Eine besondere Tradition des Bergbaus ist die Würdigung der Schutzpatronin, der Heiligen Barbara. Darum bitten wir, gemeinsam mit dem DOKMitt e.V., anlässlich des Barbaratages am 4. Dezember ab 10.00 Uhr zu einem zünftigen Bergmannsfrühstück in das Hotel „Drei Rosen“, Bahnhofstraße 67 in 04552 Borna. Bis 13.00 Uhr wird reichlich Gelegenheit sein, sich über Vergangenes, Aktuelles und Künftiges auszutauschen.

- ▶ Reservierungen für das Bergmannsfrühstück zur „Barbarafeier“ nimmt das Hotel „Drei Rosen“ unter 03433 204496 oder per E-Mail (info@hotel-drei-rosen.de) gern entgegen. Der Unkostenbeitrag bei vorheriger Anmeldung beträgt 8,90 Euro. Kurzent-schlossene können auch ohne Voranmeldung für 11,90 Euro teilnehmen.
- ▶ Im Anschluss wird um 14.00 Uhr am Eingang des Bornaer Volksplatzes die mittlerweile 3. Tafel des Bergbau-Pfades feierlich eröffnet. Der Wanderweg in und um die Stadt auf den Spuren der Braunkohle und der Technikgeschichte soll das Wissen um die Verbindung der Stadt Borna mit dem Abbau der Braunkohle stärken.

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates
Wyhratal findet am 30.11.2023
um 18.00 Uhr im Gasthof Thräna statt.

Bundesweiter Vorlesetag

Am 17. November 2023 fand der bundesweite Vorlesetag zum 20. Mal statt. Das Motto des diesjährigen Aktionstages hieß: „Vorlesen verbindet“!

Auch die Mediothek Borna beteiligte sich am größten Lesefestes Deutschlands zur Leseförderung für unsere Kinder. In der Lernförderschule Borna las Oberbürgermeister Oliver Urban der 5. Klasse vor. Der Aktionstag folgt der Idee: Jeder, der Spaß am Vorlesen hat, liest an diesem Tag anderen vor – zum Beispiel in Schulen, Kindergärten, Bibliotheken oder Buchhandlungen. Mehr als 800.000 Vorleserinnen und Vorleser beteiligten sich in diesem Jahr am bundesweiten Vorlesetag, darunter viele Prominente aus Politik, Kultur und Medien. Die Initiatoren haben



den bundesweiten Vorlesetag 2004 ins Leben gerufen, damit vor allem Kindern noch mehr vorgelesen wird und möglichst jede und jeder in Deutschland Spaß am Lesen hat.

Gedenken und Mahnen

Den Kriegstoten und Opfern von Gewaltherrschaft aller Nationen wird in Deutschland traditionell seit 1952 zwei Sonntage vor dem ersten Advent gedacht. Neben dem Andenken steht dabei die Mahnung im Mittelpunkt, alles in unserer Kraft Stehende zu tun, um weitere Opfer zu verhindern. Gemeinsam mit Oberbürgermeister Oliver Urban sowie dem Pfarrer der katholischen Kirchengemeinde, Markus Scholz und Pfarrer Dr. Reinhard Junghans von der evangelischen Kirche, gedachten am 19. November die anwesenden Gäste am Gedenkstein auf dem Friedhof den Kriegsoffizieren aus aller Welt. Musikalisch umrahmt wurde die Gedenkveranstaltung von den Bläsern des Posaunenchores der evangelischen Kirchengemeinde unter Leitung



von Kirchenmusikdirektor Jens Staupe. Vielen Dank an all diejenigen, die sich die Zeit nahmen, um der Veranstaltung beizuwohnen und ihr damit einen würdigen Rahmen gaben.



Tannenbaum für den Bornaer Weihnachtsmarkt

Unser diesjähriger Weihnachtsbaum wurde am Freitag, dem 17. November aufgestellt. Für die Spende der rund 14 Meter hohen Fichte möchten wir uns an dieser Stelle recht herzlich bei Familie Schellig bedanken. Gewachsen ist der Baum in der Friedrich-List-Straße, er wiegt gut 2,7 Tonnen und ist 40 Jahre alt. Weiterhin möchten wir den am Transport beteiligten Unternehmen sowie natürlich den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unseres Wirtschaftshofes danken.



„Hofweihnacht“

Stimmungsvoller Advent im Geschichtenhof

Am 10. Dezember 2023, dem zweiten Advent, findet im Geschichtenhof Wyhra von 14.00 bis 18.00 Uhr wieder die traditionelle Hofweihnacht statt. Das Familienevent startet um 14.00 Uhr mit einem musikalischen Programm durch Kinder der Grundschule Neukirchen. Die Ausstellung „Hofgeschichten“ ist weihnachtlich dekoriert und überall sind Märchenrequisiten versteckt, die mit einem Quiz entdeckt und erraten werden können. Außerdem empfängt die Märchenerzählerin in der guten Stube kleine und große Zuhörer. In den Hofgebäuden warten handwerkliche und kulinarische Stände auf schau- und kauflustiges Publikum: Schauklöppeln, Holzspielzeug, Kunsthandwerkliches, Weihnachtsdekoration, Gebäck, Glühwein, Roster frisch vom Grill und vieles mehr wird geboten. Für die Jüngsten gibt es an diesem Nachmittag ein besonderes Adventsgeschenk: Das Puppen- und Erzähltheater „Papperlapapp“ von Meike Kreim hat seine kleine Bühne in der Remise aufgebaut und präsentiert 15.00 Uhr und 16.30 Uhr das Märchen „Krümelchens Abenteuer“. Das Stück ist geeignet für Kinder ab 4 Jahren. Und natürlich ist auch der Weihnachtsmann wieder eingeladen!

► Organisatorischer Hinweis: Im Geschichtenhof gibt es nur sehr wenige Parkplätze. Bitte nutzen Sie deshalb die ausgewiesenen Parkflächen am Ortsausgang Richtung Neukirchen.

► Kontakt
 ☎ 03433 851071
 @ kontakt@geschichtenhof.de
 www.geschichtenhof.de



Warnung vor Katastrophen

Bei Katastrophen, sonstigen Schadensereignissen unterhalb der Katastrophenschwelle und großräumigen Gefährdungslagen ist die zeitnahe Warnung und Information der Bevölkerung von großer Bedeutung. Dazu zählt insbesondere die Information über konkrete Verhaltensmaßnahmen. Im Freistaat Sachsen können die Landkreise und Kreisfreien Städte landesweit einheitlich Warnungen und Gefahreninformationen über die vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) bereitgestellte Warn-App NINA verbreiten. NINA steht für Notfall-Informationen- und Nachrichten-App und kann von den Nutzern kostenlos auf das Smartphone heruntergeladen werden. Zudem stehen für die Stadt Borna im Moment fünf neu-errichtete Sirenenanlagen im Kerngebiet der Stadt zur Verfügung. Dafür wurden durch das Sächsische Staatsministerium des Innern landeseinheitliche Sirensignale sowie allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung festgelegt.

1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer (immer mittwochs 15.00 Uhr)

2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause

3. Warnung vor einer Gefahr

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause
 Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

4. Entwarnung

1 Dauerton von einer Minute
 Die Gefahr besteht nicht mehr.
 Informieren Sie sich!

Sicher durch die Weihnachtszeit



Die Tage werden kürzer und die besinnliche Weihnachtszeit steht vor den Türen. Mit Kerzenschein und geschmückten Wohnungen. Damit dies nicht in einer Tragödie endet, sind einige Dinge zu beachten. Die Feuerwehr der Stadt Borna empfiehlt:

- Lassen Sie Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen.
- Stellen Sie Kerzen standfest und nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen auf.
- Stellen Sie Adventsgestecke auf nicht brennbare Unterlagen.
- Verwenden Sie Sicherheitskerzen. Bei diesen reicht der Docht nicht zum Boden.
- Lüften Sie nur, wenn die Kerzen aus sind. Bei Durchzug können Gardinen oder Zeitungen an die Kerzen geweht werden.
- Nutzen Sie für den Adventskranz und den Weihnachtsbaum nicht brennbaren Schmuck.
- Tauschen Sie trockene Zweige in Gestecken regelmäßig aus.
- Weihnachtsbaum mit regelmäßigen Wassergießen vor Austrocknung schützen.
- Achten Sie auf die richtige und vor allem geeignete Benutzung von Teelichtern. Vermeiden Sie zum Beispiel die Verwendung von Teelichtöfen.
- Überlasten Sie Steckdosen nicht. Schließen Sie nicht zu viele Lichterketten an eine Steckdose.
- Verwenden Sie nur Lichterketten mit entsprechendem VDE-/CE-Prüfsiegel.
- Kabel und Stecker sind vor jedem Gebrauch auf Schäden zu überprüfen.
- Lichterketten nicht im Dauerbetrieb laufen lassen. Es besteht die Gefahr, dass sie überhitzen.
- Lichterketten mit LED haben eine geringe Wärmeentwicklung und sind deswegen zu bevorzugen.
- Stellen Sie den Brandschutz durch Feuerlöscher oder andere geeignete Mittel sicher.
- Überprüfen Sie die Funktionalität des Rauchmelders. Wenn Sie keinen haben, installieren Sie einen.
- Versperren Sie niemals Fluchtwege und Türen durch Möbel oder Dekorationen.

pm, FFW der Großen Kreisstadt Borna

Retten und Helfen ist Ehrensache

Unter diesem Motto fand am 10.11.2023 der Feuerwehr- und Helfertag des Landkreises Leipzig und vom Kreisfeuerwehrverband Landkreis Leipzig statt. In der festlichen Veranstaltung wurde das enorm wichtige ehrenamtliche Engagement der Kameraden und Helfer der verschiedensten Hilfsorganisationen aufgezeigt und geehrt. So erhielten auch 13 Kameraden und Kameradinnen der Feuerwehren der Stadt Borna für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement Ehrungen.

Für 25 aktive Jahre wurde das silberne Feuerwehr-Ehrenzeichen am Band an folgende Kameraden/innen verliehen:

- Steffen Hennicker und Philipp Napierski der Feuerwehr Borna



Nach 19 Jahren – Wechsel an der Spitze

19 Jahre leitete Ortswehrleiter Steffen Reichel die Geschicke der Feuerwehr Neukirchen. Eine Zeit mit vielen Herausforderungen, Veränderungen und jeder Menge schönen Momenten. Nun stand die turnusmäßige Wahl an. Bereits vorher stand fest, dass es einen Wechsel in der Ortswehrleitung geben wird. Steffen Reichel und sein Stellvertreter Jens Lapoehn hatten bekannt gegeben, nicht wieder zu kandidieren und den Staffelstab an die jüngere Generation abzugeben. Mehrheitlich stimmten die Kameraden für Marcel Buchholz als neuen Ortswehrleiter und Steve Grundmann als stellvertretenden Ortswehrleiter. An diesem Tag wurde auch der Ortsfeuerwehrausschuss neu gewählt, welcher sich aus 6 Kameraden und Kameradinnen der Feuerwehr Neukirchen zusammensetzt.

Wir wünschen allen Gewählten viel Erfolg und immer ein glückliches Händchen bei

- Kay Heinrich und Ronny Sroka der Feuerwehr Eula
- Angela Kübel der Feuerwehr Neukirchen
- Tilo Geppert und Roman Kowalski der Feuerwehr Thräna
- Jörg Beyreuther und Ramona Beyreuther der Feuerwehr Wyhra

Für 40 aktive Jahre wurde das goldene Feuerwehr-Ehrenzeichen am Band an folgende Kameraden/innen verliehen:

- Kai Noeske der Feuerwehr Borna
- Kathrin Lodderstädt der Feuerwehr Eula
- Olaf Külbel der Feuerwehr Neukirchen
- Frank Gottschalk der Feuerwehr Thräna

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna

allen anstehenden Aufgaben. Auf diesem Weg dankt der Stadtwehrleiter Kai Noeske recht herzlich für die vielen gemeinsamen Jahre sowie für die gute Zusammenarbeit.

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna



Sebastian Klussmann – Merken Sie sich was So trainieren Sie Ihre Allgemeinbildung

Sebastian Klussmann, Jahrgang 1989, ist amtierender Europa-, Deutscher und Berliner Quizmaster. Vor einem Millionenpublikum tritt er regelmäßig als einer der Jäger der erfolgreichen ARD-Quizshow „Gefragt – Gejagt“ gegen ein Kandidatenteam an. Im Stadtkulturhaus verrät er seinen einfachen Weg zu mehr Allgemeinbildung. Wann war der Prager Fenstersturz? Wie

viele Bit sind ein Byte? Wie heißt die Hauptstadt von Bolivien? Egal, ob Job, Eignungstest, Vorstellungsgespräch oder Unterhaltung auf einer Party – mit einer guten Allgemeinbildung kann man überall punkten.

► Fr | 1. Dezember | 19.30 Uhr
[Stadtkulturhaus](#)



Veranstaltungen im November und Dezember

Mi | 29. November | 16.30 Uhr

[Mediothek](#)

Bornas Böden

Kinofilm - Unser Boden, unser Erbe

Mi | 29. November | 18.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Friedrich von Hardenberg (Novalis) – die Farbe der blauen Blume – ein Streifzug durch das Mineralienreich

Kulturhistorischer Vortrag mit Andreas Ohse

Do | 30. November | 14.00 – 17.00 Uhr

[Mediothek](#)

Weihnachtsbasteln für die ganze Familie

Aus verschiedenen Materialien können große und kleine Hände Weihnachtliches zum Schenken, Verschenken und Dekorieren selbst basteln. Frau und Herr Groß sowie unsere Kinderbibliothekarin Frau Saupe freuen sich auf die vielen bastelfreudigen Interessenten ab 4 Jahren.



Mi | 6. Dezember | 14.30 – 16.00 Uhr

[Mediothek](#)

„Sind die Lichter angezündet...“ –

Adventsnachmittag für Senioren

Bei Kaffee und Gebäck lauschen Sie den Weihnachtsgeschichten und den musikalischen Einlagen der Schüler der Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“.

Mi | 6. Dezember | 17.00 – 19.00 Uhr

[Museum](#)

Seid Ihr alle da?

Auf den Spuren des Bornschen Kaspers
Ausstellungseröffnung



7. Dezember 2023 – 28. April 2024

[Museum](#)

Seid Ihr alle da?

Auf den Spuren des Bornschen Kaspers

In der neuen Sonderausstellung stellen Kasper und seine Freunde die lange Tradition des Bornschen Kaspers auf unterhaltsame Weise vor. Alle können interessante Geschichten erfahren, Herrn Frannek, dem Vater des Bornschen Kaspers lauschen, den legendären DEFA-Zeichentrickfilm „Alarm im Kasperletheater“ anschauen und natürlich auch sich selbst an dem Puppenspiel ausprobieren. Egal welchen Alters, alle werden in dieser Ausstellung ihren Spaß haben!



So | 10. Dezember | 14.00 – 18.00 Uhr

[Geschichtenhof Wyhra](#)

Hofweihnacht am 2. Advent

Traditionelles Familienevent mit Musik, weihnachtlichen Dekorationen, Märchen-erzählungen, Märchenrequisiten, handwerklichen und kulinarischen Ständen, Weihnachtsmann und Puppenspiel.

[Kartenbestellungen und -verkauf:](#)

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

www.tourismus-bk.de

Irmscher – Spiel & Kunst

Mühlgasse 5, 04552 Borna

Tel.: 03433 201799

www.stadtkulturhaus-borna.de

www.volksplatz.de

www.geschichtenhof.de

www.mediothek-borna.de

www.museum-borna.de

► Weitere Informationen unter:

www.borna.de/veranstaltungen

Die Polizei informiert



In der Vergangenheit kam es wiederholt zu einer Betrugsmasche, wobei die Täter Menschen zu Hause aufsuchen und vorgeben Dienstleistungen zu erbringen. Gehäuft tritt aktuell die Masche „Heizungsableser“ auf. Unter Vorspiegelung falscher Tatsachen gelangen die Betrüger in die Wohnung der Opfer und entwenden unbemerkt Wertsachen. Wenn Sie dieses Phänomen bei sich oder in der Nachbarschaft oder Verwandtschaft feststellen, informieren sie die Polizei. Hinweise und Personenbeschreibungen werden durch die Polizei entgegengenommen und ausgewertet. Mit Hilfe aufmerksamer Bürger und Bürgerinnen können Betrüger gestoppt werden.

Bitte beachten sie zudem folgende Hinweise:

- Heizungsableser kündigen sich an und verfügen über einen entsprechenden Ausweis
- Geben Sie niemals persönliche Informationen weiter: keine Telefonnummern und Adressen, Kontodaten, Bankleitzahlen, Kreditkartennummern oder Ähnliches.
- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen. Lassen sie Personen nicht unbeaufsichtigt an der offenen Tür stehen. Verschließen sie die Tür und erkundigen sie sich bei ihrem Versorger
- Sprechen Sie nicht über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse.

Polizeidirektion Leipzig

Das Plus am Bus für Region und Stadt

In den letzten zehn Jahren hat sich im öffentlichen Nahverkehr in der Region Leipzig eine kleine stille Revolution auf Rädern vollzogen, die die Mobilität zwischen Region und Stadt deutlich verbessert hat: der PlusBus. Ein PlusBus bietet Fahrgästen regelmäßige Fahrten zu festen Abfahrtszeiten und bringt sie direkt zu einer Haltestelle für eine S-Bahn, Regionalbahn oder einen anderen Bus – unter der Woche jede Stunde von 6 bis 20 Uhr, samstags mindestens sechs Mal und sonntags mindestens vier Mal. Die Nutzung ist mit nur 1 Ticket möglich, ganz gleich, wie viele Verkehrsmittel ein Fahrgast nutzt. Eine kleine Revolution mit großen Vorteilen für Fahrgäste:

- **Gute Verfügbarkeit:** Der PlusBus fährt auch abends, an Wochenenden und in den Ferien. Das macht ihn zu einer sinnvollen Option für Menschen, die den ÖPNV gerne häufiger nutzen möchten.
- **Verständliche Linienführung:** Mit seinem konsequenten Linienweg bietet der PlusBus eine transparente und leicht verständliche Route, die die Fahrt einfacher macht.
- **Einfacher Takt:** Der Stundentakt an Werktagen lässt sich gut merken und ist verlässlich, sodass der PlusBus auch für Berufspendler eine echte Alternative zur Autofahrt ist.
- **Schnelle Anschlüsse:** Der PlusBus bietet kurze Übergänge zu Zügen, S-Bahnen und anderen Buslinien. Diese nahtlose Verknüpfung verschiedener Verkehrsmittel macht den Umstieg auf den öffentlichen Nahverkehr attraktiver.
- **Gute Flexibilität:** Ob zur Arbeit, zum Einkaufen, zur Schule oder für einen

Wochenendausflug – der PlusBus ermöglicht auch bei kurzen Strecken mehr Flexibilität.

- **Erweiterte Haltestellenetze:** PlusBus bietet zusätzliche Haltestellen an. So können ihn viele Menschen in der Region deutlich besser nutzen.
- **Ein Ticket für alles:** Mit 1 Ticket lassen sich Zug, S-Bahn, PlusBus und Tram gemeinsam nutzen.
- **Moderne Fahrzeuge:** Die modernen, barrierefreien Busse des PlusBus bieten einen erhöhten Fahrgastkomfort und machen den ÖPNV komfortabler.
- **Umweltfreundlichkeit:** Der PlusBus leistet mit seinen modernen, CO₂-effizienten Bussen einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit.
- **PlusBus in der App MOOVME:** Auch der PlusBus ist in der App MOOVME. Mit dieser App können Fahrgäste ihre Reisen mit dem PlusBus sowie anderen Verkehrsmitteln digital planen und ihr Ticket direkt in der App kaufen.

Wie geht es weiter mit dem PlusBus?

Die Entwicklung des PlusBus in den letzten zehn Jahren ist eine Erfolgsgeschichte im öffentlichen Nahverkehr, die der Mitteldeutsche Verkehrsverbund entwickelt hat und nun von immer mehr Verbänden in Deutschland adaptiert wird. Das Konzept zeigt, wie innovative Ideen den Nahverkehr für alle verbessern und das Land mit den Städten besser verbinden können. Entsprechend wird die PlusBus-Idee voraussichtlich eine immer stärkere Rolle in der Gestaltung einer umweltfreundlichen, effizienten und benutzerorientierten Mobilitätslandschaft spielen.

- Mehr Informationen finden sich auf: plustaktbus.de

Regionalbus Leipzig GmbH



Schimmelfuchs
zertifizierter Fachbetrieb
einfach schlaue saniert

Die SCHLAUE LÖSUNG bei
FEUCHTEN WÄNDEN · NASSEM KELLER
AUSBLÜHUNGEN · SCHIMMEL

MH Stone GmbH & Co. KG
Krobitzschstraße 4
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 21829772
u.wieland@schimmelfuchs.de
info@mh-bautenschutz-leipzig.de
www.schimmelfuchs.de





Weihnachts Markt BORNA 2.-17.12.

Eisstock-
Bahn

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo-Do 11-18 Uhr
Fr 11-20 Uhr
Sa/So 14-20 Uhr

8.12.
LICHTERNACHT

LIVEMUSIK
Klassik/Schlager
Country

WEIHNACHTS
MANN

Verkaufsoffene
Sonntage
3.12. | 17.12.

16 Tage
WEIHNACHTS
FEELING



Bornaer Weihnachtsmarkt

PROGRAMM MARKTBÜHNE

SAMSTAG, 2. DEZEMBER

14.15 Uhr
Weihnachtsmusik mit dem ton_kollektiv

15.00 Uhr
Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit Anschalten der neuen Weihnachtsbeleuchtung durch Oberbürgermeister Oliver Urban, danach Musik vom ton_kollektiv

16.00 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde

17.00 Uhr
Stimmungsvoller Abend mit Sängerin Charlotte aus dem Erzgebirge

SONNTAG, 3. DEZEMBER

14.00-16.00 Uhr
Weihnachtliche Geschichten für Kinder mit dem Freundeskreis der Mediothek (Fraktionszimmer Goldener Stern)

15.00 Uhr
Weihnachtsmusik mit der Schülerband des Gymnasiums „Am Breiten Teich“ unter der Leitung von Markus Taubert

16.00 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde

17.00 Uhr
Country-Christmas mit der Bornaer Band „Clover“

FREITAG, 8. DEZEMBER

17.00 Uhr
Der Gewerbeverein präsentiert die Lichternacht mit Lampionumzug, Guggemusik Überdosis Borna e.V. und Feuerschalen der Freiwilligen Feuerwehr Borna

SAMSTAG, 9. DEZEMBER

14.00 Uhr
Theaterstück „Aschenputtels Traum“, aufgeführt vom Theaterclub des Gymnasiums „Am Breiten Teich“ unter der Leitung von Frau Rackl

15.00 Uhr
Brandini's Winterzauber – ein lustiges Kinder-Zauberprogramm

16.00 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde

17.00 Uhr
Weihnachtswunderland – der Schlagersänger René Rumberger singt bekannte Weihnachtsklassiker

SONNTAG, 10. DEZEMBER

14.00-16.00 Uhr
Bastelstraße im Fraktionszimmer Goldener Stern, organisiert durch Nadine Irmischer – Spiel & Kunst

15.00 Uhr
Posaunenchor Borna

16.00 Uhr
Männerchor Borna

16.30 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde

DONNERSTAG, 14. DEZEMBER

16.30 Uhr
Nächtlicher Stadtrundgang mit dem Bornaer Torwächter Thomas Bergner, inklusive Turmbesteigungen Stadtkirche St. Marien und Museum, Karten gibt es bei der Tourist-Info

FREITAG, 15. DEZEMBER

17.00-19.00 Uhr
Happy Feeling spielen Weihnachtslieder im Swing-, Pop-, Rock- und a-cappella-Stil

SAMSTAG, 16. DEZEMBER

14.00 Uhr
Weihnachtsmusik mit Golle & Marie

16.00 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde

17.00 Uhr
Silli's Weihnachtsvorbereitungen – ein lustiges Kinderprogramm

18.00-19.30 Uhr
Weihnachtskurzfilme für die Kleinen und auch Großen, organisiert vom Andrea Doria e. V.

SONNTAG, 17. DEZEMBER

14.00 Uhr
Instrumentalbeiträge der Schüler des Gymnasiums „Am Breiten Teich“, unter Leitung von Simone Müller

15.00 Uhr
Puppenspiel „Weihnachtszeit - Schöne Zeit“ mit dem Puppenspieler Michael Frank

16.00 Uhr
Weihnachtsmannsprechstunde



Vorweihnachtliches in Borna und seinen Ortsteilen

Freitag, 01.12., Bienvenue.e. V., 16.00 Uhr
Dekorationen für die Weihnachts- und Winterzeit
Um Voranmeldung wird gebeten; Unkostenbeitrag 5 €

Samstag, 02.12., Kegelbahn Deutzen, 10.00-18.00 Uhr
Weihnachtsflohmarkt
Flohmarktstände, Tanzelfen, Kinder-Eisenbahn, Losbude und DJ; alles für den guten Zweck

Samstag, 02.12., Volksplatz, 16.00 Uhr
Märchenhafte Weihnachten
mit Winterkino (Der Polarexpress), den Hortkindern der Grundschule „Kinder dieser Welt“, Feuerschalen, Leckereien, Glühwein und Bastelspaß; Eintritt: 4,00 € ab 17 Jahre

Samstag, 02.12., Dorfplatz Neukirchen, 16.00 Uhr
2. Neukirchener Weihnachtsmarkt
organisiert vom Förderverein der Feuerwehr

Samstag, 02.12., Kirche Wyhra, ab 17.00 Uhr
Lichternacht in Wyhra

Sonntag, 03.12., St. Marienkirche, 10.00 Uhr
Familiengottesdienst zum 1. Advent

Sonntag, 03.12., St. Marienkirche, 17.00 Uhr
Festliches Adventskonzert mit Harmonic Brass aus München;
Eintritt: ab 13,00 € im VVK

Montag, 04.12., Gemeindehaus St. Marien, 09.00 Uhr
Adventlicher Frühstückstreff

Montag, 04.12., Mediothek, 16.00 Uhr
Vorlesezeit in der Kinderbibliothek
mit Geschichten zum Thema „Wünschen und verschenken“

Dienstag, 05.12., K24! (Kirchstraße 24), 15.00-17.00 Uhr
Frauen-Sprachcafé von Bon Courage zu Weihnachten
Wie wird Weihnachten an anderen Orten der Welt gefeiert?
Austausch in vielen Sprachen. Mit Kinderbetreuung.

Mittwoch, 06.12., Mediothek, 14.30 Uhr
**„Sind die Lichter angezündet“:
Adventsnachmittag für Senioren**
Weihnachtsgeschichten und -musik bei Kaffee und Gebäck;
Eintritt: 5,00 € (nur VVK)

Donnerstag, 07.12., Gemeindehaus St. Marien, 14.30-16.00 Uhr
Adventlicher Gemeindenachmittag

Freitag, 08.12., Bienvenue e. V., 16.00 Uhr
Spieleabend mit Feuerzangenbowle und Kindertee

Samstag, 09.12., Pfarrscheune Zedtlitz, 14.00-22.00 Uhr
Zedtlitzer Weihnachtsmarkt

Sonntag, 10.12., Geschichtenhof, 14.00-18.00 Uhr
Hofweihnacht: Stimmungsvoller Advent
kulinarische und handwerkliche Stände, Puppenspiel für Kinder ab 4 Jahren; Eintritt: 2,50 € ab 13 Jahren

Sonntag, 10.12., Neuapostolische Kirche, 16.00 Uhr
Adventssingen „Nun singet und seid froh“
Konzert zum Zuhören und Mitsingen

Sonntag, 10.12., St. Marienkirche, 17.00 Uhr
Turmführung zum 2. Advent
(Treffen am Turmeingang der Stadtkirche)

Montag, 11.12., Mediothek, 16.00 Uhr
Bilderbuchkino in der Kinderbibliothek
Dr. Brumm feiert Weihnachten

Dienstag, 12.12., K24! (Kirchstraße 24), 15.00-17.30 Uhr
Willkommen in der K24!-Weihnachtsbäckerei!
Gemeinsam Plätzchen backen mit Rezepten aus aller Welt und Kinderbetreuung.

Dienstag, 12.12., Gemeindehaus St. Marien, 16.00 Uhr
Weihnachtliches FamilienCafé

Mittwoch, 13.12., St. Marienkirche, 17.00 Uhr
Turmführung (Treffen am Turmeingang der Stadtkirche)

Mittwoch, 13.12., Gemeindehaus St. Marien, 19.00 Uhr
Feuerzangenbowle im Gemeindehaus

Freitag, 15.12., Bienvenue e. V., 17.00 Uhr
Gemeinsames Festessen
mit Ente oder Fisch; Teilnehmerzahl begrenzt; bitte Voranmeldung; mit Unkostenbeitrag

Samstag, 16.12., Stadtkulturhaus, 16.00 Uhr
Weihnachten mit Gaby Albrecht - Gala der großen Gefühle
Eintritt: ab 34,50 € im VVK

Samstag, 16.12., St. Marienkirche, 17.00 Uhr
Weihnachts-Oratorium
Johann Sebastian Bach, Kantaten I-III, mit Solisten der Kantorei sowie dem Collegium Instrumentale Chemnitz
Eintritt: ab 12,00 € im VVK

Sonntag, 17.12., Stadtkulturhaus, 18.00 Uhr
III. Sinfoniekonzert: „Von Dornen und Nüssen“ mit dem Leipziger Symphonieorchester;
Eintritt: ab 16,00 € im VVK

(Alle Angaben ohne Gewähr und Anspruch auf Vollständigkeit.)



Wir feiern mit Ihnen Weihnachten

Theatergruppe des Gymnasiums
„Am Breiten Teich“

CLOVER

BRANDINI

GLÜHWEIN
für einen guten
Zweck

RENÉ RUMBERGER

CHARLOTTE

Weihnachtsmarkt-
Dekoration
von Schülern der "Dinter-
Oberschule" und der "Schul
mit dem Förderschwerpunkt
Lernen" Borna



Pädagogischer Fachtag der Kindertageseinrichtungen der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. am 10.11.2023

Den pädagogischen Fachtag veranstalten wir einmal im Jahr mit allen pädagogischen Fachkräften unseres Verbandes zentral.

Wir haben den Tag genutzt, um pädagogische Themen zu erarbeiten und um unsere Kinderschutzkonzepte weiterzuentwickeln.

Jedes Team bekam eine Power-Point-Präsentation mit einer Aufgabenstellung zu folgenden Themen:

- Warum braucht jede Kindertageseinrichtung ein eigenes Kinderschutzkonzept?
- Was bedeutet Kindeswohlgefährdung und wie gewährleisten wir das Kindeswohl?
- Gesetzliche Grundlagen des §8a Sozialgesetzbuch VIII (SGB).
- Arbeit mit dem Görlitzer Orientierungskatalog und dem Handbuch für Kinderschutz im Landkreis Leipzig.

- Was bedeutet eine insoweit erfahrene Fachkraft und wann ist eine Beratung nötig?
- Welche Entwicklungen und Ereignisse können zu einer Kindeswohlgefährdung führen.
- Institutionelle Kindeswohlgefährdung und Meldepflichten nach §47 SGB VIII.
- Wie kann der Orientierungskatalog für Fachkräfte im pädagogischen Alltag eingesetzt werden?
- Wie werden Kinderrechte in unseren Kindertageseinrichtungen berücksichtigt und umgesetzt?

Der pädagogische Fachtag war also gefüllt mit vielen Aufgaben, denen sich unsere Mitarbeiter, nach einer ordentlichen Stärkung mit Kaffee und frischen Brötchen, gestellt haben. Einige Themen konnten dabei nur angerissen werden. Da aber die Kindertageseinrichtungen der VOLKSSOLIDARITÄT KV Borna e.V. über



vier pädagogische Tage im Jahr verfügen, gibt es nachhaltig Themen, die uns im Jahr 2024 weiter begleiten werden.

Die meisten Kindertageseinrichtungen haben Bausteine aus der Präsentation bearbeitet. Die pädagogischen Fachkräfte der Kita „Zwergenstübchen“ in Wiederau haben sich zum Beispiel mit den Kinderrechten auseinandergesetzt. Sie haben die „Rechte der Kinder nach Emmi Pikler“ und die Grundrechte für Kinder, die Janusz Korczak aufgestellt hat, angeschaut.

In der Kita „Sonnenkäfer“ in Thräna fand die Diskussion und der Austausch zum Orientierungskatalog für Fachkräfte statt. Wie können wir die Kinder besser in einzelnen Situationen beteiligen? Welche Handlungsalternativen ergeben sich in der Arbeit und den einzelnen Sequenzen im pädagogischen Alltag?

Die Teams sind an diesem Tag gut in den Austausch gekommen und wir wollen im nächsten Jahr wieder einen gemeinsamen pädagogischen Fachtag mit allen pädagogischen Fachkräften des Verbandes organisieren.

VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e. V.
Silvia Bernert
Bereichsleiterin Kindertageseinrichtungen




VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e. V.

- Hauskrankenpflege & Haushaltshilfe
- Hausnotruf & Pflegeberatung
- Betreuungsleistungen für Demenzerkrankte
- Betreutes Wohnen & Begegnungsstätten
- Essen auf Rädern • Vermittlung von Seniorenreisen
- Kindertageseinrichtungen • Ausbildungsbetrieb
- Sozialpädagogische Familienhilfe und Tagesgruppe
- Praxis für Ergotherapie

Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel.: 03433 205620 • Fax: 03433 205621
E-Mail: borna@volkssolidaritaet.de
Internet: www.volkssolidaritaet-borna.de




Zum Fest – Beratung und Planung durch RFA



Sie planen den Weihnachtseinkauf aus der Elektronikabteilung, wissen aber nicht genau, welches das Richtige wäre oder haben das Fachwissen nicht?

Bei Radio Fernsehen Antenne finden Sie nicht nur tolle Angebote. Das Team von RFA berät Sie in allen Fragen fachmännisch. Der feste Kundenstamm, den sich RFA seit 1990 aufgebaut hat, wächst stetig. Zum einen liegt es daran, dass hier absolute Fachmänner auf dem Gebiet der Elektronik tätig sind, zum anderen, dass sie mit Spaß und Leidenschaft an die Arbeit gehen. „Ich bin begeistert davon, was es alles auf dem Markt gibt, welche Möglichkeiten man hat“, so der engagierte Geschäftsführer, und weiter: „Unsere Kunden werden mit Sicherheit das Richtige bei uns finden.“

Sie schätzen das Geschäft von Thomas Bleicher aber nicht nur wegen der guten Angebote. Sowohl der Antennenservice als auch der von ihm angebotene Heimservice sind ein voller Erfolg und werden gern in Anspruch genommen. Auf individuelle, kundenspezifische Wünsche gehen Thomas Bleicher und seine Mitarbeiter natürlich gerne ein.

„An dieser Stelle möchten wir es nicht versäumen, unseren Kunden – und natürlich auch Geschäftspartnern – für die jahrelange Treue zu danken. Wir wünschen allen ein frohes Fest im Kreise Ihrer Lieben und viel Gesundheit“, so Thomas Bleicher.

- ▶ Das Team von RFA Bleicher UG ist für Sie im Geschäft:
- Montag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
- Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
- Mittwoch: geschlossen – Außendienst
- Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
- Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
- Samstag: nach Vereinbarung

Während der Schließzeiten sind sie im Kundendienstbereich tätig und führen Reparaturen bei Ihnen durch.

Neben allem rund um Radio, Fernsehen und Antenne befindet sich auch ein GLS Paket Shop im Angebot.

red



RADIO DEALS +

01.10. – 31.12.2023

Radio kaufen und gratis Prämie sichern.
Nur solange der Vorrat reicht.

KLINGT IMMER AUSGEZEICHNET



DIGITRADIO 650
All-In-One-Hi-Fi-Digitalradio mit CD-Player
Musikstreaming und Wireless Charging

+ 1x Prämie zur Auswahl





AUDIOVISION 05/2022



SATVISION 04/2022

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest!

Ihr **TechniSat** Fachhändler berät Sie gerne:

RFA Radio | Fernsehen | Antenne Bleicher UG
Grabengasse 21 | 04552 Borna
☎ 03433 - 802033
✉ rfa.borna@gmail.com
www.rfa-borna.de



RFA Bleicher UG
Radio Fernsehen Antenne

Weihnachtszauber an der Volkshochschule Landkreis Leipzig

Der Winter naht und die ebenfalls nahende Adventszeit versprüht bereits ihre Magie. Es ist die besondere Zeit des Jahres, in der sich die Herzen erwärmen und die Vorfreude auf das Fest der Liebe in der Luft liegt. Die Volkshochschule lädt mit ihren Adventsangeboten ein, sich dem Zauber dieser festlichen Jahreszeit hinzugeben und bietet darüber hinaus eine Vielzahl interessanter Kursangebote zur persönlichen Weiterentwicklung.

Wie wäre es mit kreativen Stunden in der Vorweihnachtszeit? Tauchen Sie ein in einen faszinierenden Workshop, der nicht nur die Grundlagen des Dot-Painting vermittelt, sondern auch den Fokus auf die Gestaltung zauberhafter Weihnachtsgeschenke legt. Dot-Painting, übersetzt als „Punktmalerei“, ist eine einzigartige und nahezu meditative Maltechnik, bei der farbige Punkte zu Mustern und Bildern verschmelzen. Ganz gleich, ob Sie bereits Erfahrung mitbringen oder zum ersten Mal teilnehmen – dieser Workshop ist für jeden geeignet! Unsere erfahrene Kursleiterin führt Sie behutsam Schritt für Schritt durch die Welt des Dot-Painting.

Die Vorweihnachtszeit ist ideal für kreative Köpfe, um individuelle Dekorationen und schöne Dinge zu schaffen – sei es für sich selbst oder als besondere Geschenke für die Lieben, gute Freunde oder Bekannte. Was könnte naheliegender sein, als Postkarten, Bilder oder liebgewonnene Gegenstände mit inspirierenden Sprüchen, farbenfrohen Buchstaben, kunstvoll gestalteten Initialen oder Monogrammen sowie anderen eleganten Schriftarten zu verzieren? Im Kurs „Kalligrafie und Handlettering – weihnachtliche Motive“ lernen Sie, wie das funktioniert und welche wunderbaren Werke Sie erschaffen können. Einige grundlegende Prinzipien zur Gestaltung von Buchstaben und Schrift, begleitet von praktischen Übungen, schaffen eine kreative Atmosphäre und ermutigen dazu, gestalterisch aktiv zu werden.

Die Volkshochschule ermöglicht insbesondere das Schönste an der Weihnachtszeit – Freude zu schenken. Verschenken Sie Freude, Wissen und Gesundheit mit einem VHS-Geschenkgutschein. Unsere Wertgutscheine ermöglichen es Ihnen, Ihren Lieben nicht nur ein Geschenk, sondern eine bereichernde Erfahrung zu machen. Ob für einen unserer spannenden Sprachkurse, Fitness- oder Gesundheitskurse, kreativen Workshops oder inspirierenden Vorträge – die ausgewählte Person kann aus einer Vielzahl



interessanter und lehrreicher Kurse wählen und somit ihre eigenen Neigungen vertiefen, verborgene Talente entdecken, mit anderen Menschen Interessen teilen sowie das eigene Wissen und Können ausbauen. Die Weihnachtskurse der VHS im Landkreis Leipzig sind eine ideale Möglichkeit, die besinnliche Jahreszeit mit Weiterbildung und persönlicher Entwicklung zu verbinden. Machen Sie Ihren Lieben ein Geschenk, das lange in Erinnerung bleiben wird. Die Gutscheine sind im Wert frei wählbar und können bequem online erworben werden. Oder Sie besuchen uns in unserer Geschäftsstelle in Borna, Jahnstraße 24a. Unsere Mitarbeitenden freuen sich, Ihnen zu helfen, anderen Freude zu schenken.

Volkshochschule Landkreis Leipzig

LAGOVIDA
natürlich · lebendig · erholen ·

travdo
Hotels & Resorts

Noch keine Geschenkidee zu Weihnachten?

Verschenken Sie doch einen Gutschein für einen Kurzurlaub im 4* Ferienresort LAGOVIDA.

LAGOVIDA – Das Ferienresort am Störnthaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · Telefon: 03 42 06 - 77 50
E-Mail: info@lagovida.de · www.lagovida.de

vhs Volkshochschule Landkreis Leipzig

AUF DER SUCHE NACH EINER GESCHENKIDEE?

Wie wäre es mit einem **GUTSCHEIN** der VHS Landkreis Leipzig für einen Kurs im Bereich Sprachen, Gesundheit, Weiterbildung, Kreativität oder gesellschaftlichen Themen?

AB SOFORT BEI UNS!
www.vhs-lkl.de
Telefon: 03433-7446330

50 Jahre Faszination für „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

Schloss Moritzburg wird wieder zum Märchenschloss



Die Winterausstellung „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ zum tschechisch-deutschen Märchenkultfilm öffnete am 22. November 2023 zum inzwischen zwölften Mal auf Schloss Moritzburg. Die Ausstellung zum DEFA-Klassiker lockt bis zum 25. Februar 2024 Märchenfans an den authentischen Drehort.

Im Winter 1972/73 fanden u. a. auf Schloss Moritzburg die Dreharbeiten statt. Am 1. November feierte die Premiere des beliebten Märchenfilms ihr 50-jähriges Jubiläum.

Galakutsche, Sattel und Brautkleid

Mit Tannengrün, wirbelnden Schneeflocken und üppig geschmücktem Weihnachtsbaum im Speisesaal hat sich Schloss Moritzburg in den letzten Wochen vom barocken Wasserschloss in ein Märchenschloss verwandelt. Der Grund: Aschenbrödel ist wieder da! Die Winterausstellung zeigt wie gewohnt Originalkostüme, Requisiten und liebevoll nachgestaltete Filmszenen. Auch Anekdoten und Hintergründe zum Dreh werden verraten. Besonders sehenswert sind in diesem Jahr die Galakutsche des Königspaares, der Originalsattel, auf dem Aschenbrödel zum Prinzen reitet und das originale Brautkleid. In dieser Saison gibt es außerdem eine Sonderausstellung zur Hauptdarstellerin Libuše Šafránková. Vorgestellt wird ihr filmisches Gesamtwerk. Zehn wunderschöne originale Kostüme und andere Filmkleider aus Märchenfilmen und Fernsehproduktionen sind ausgestellt.

- bis 25. Februar 2024, täglich 9.30 – 17.30 Uhr
Letzter Einlass: 16.15 Uhr
Geschlossen am 24. & 31. Dezember.

Schlösserland Sachsen (Foto: Sylvio Dittrich)



KulturGUIDE

November / Dezember

Ausstellung

Museum Borna

ab 07.12.2023

Seid ihr alle da?

Auf den Spuren des Bornschen Kaspers

Eröffnung: 06.12. | 17.00 – 19.00 Uhr

Öffnungszeiten Museum Borna

Di. – Do. 10.00 – 17.00 Uhr

Fr. 10.00 – 13.00 Uhr

Sa./So. 14.00 – 17.00 Uhr

Kirche

Emmauskirche Borna

mittwochs | 12.00 Uhr

Ökumenisches Mittagsgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde

Bornaer Land

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de

Stadtkirche St. Marien

03.12. | 10.00 Uhr

Familiengottesdienst

mit Pfr. Dr. Junghans und Team,

anschließend Kirchenkaffee

10.12. | 10.00 Uhr

Bläsergottesdienst und

Abendmahl

mit Sup. Dr. Kinder

und dem Posaunenchor Borna

03.12. | 17.00 Uhr

Festliches Adventskonzert
in Borna

mit HARMONIC BRASS München

10.12. | 17.00 Uhr

Turmführung

Treffen am Turmeingang

13.12. | 17.00 Uhr

Turmführung

Treffen am Turmeingang

16.12. | 17.00 Uhr

J. S. Bach

Weihnachtsoratorium 1 – 3

17.12. | 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfr. Dr. Junghans

Gemeindehaus Borna

04.12. | 09.00 Uhr

Adventlicher Frühstückstreff

07.12. | 14.30 Uhr

Adventlicher

Gemeindenachmittag

12.12. | 16.00 Uhr

FamilienCafé

13.12. | 19.00 Uhr

Feuerzangenbowle

weitere Termine

10.12. | 12.00 – 18.00 Uhr

Stand auf dem

Weihnachtsmarkt

10.12. | 15.00 Uhr

Bläser auf dem

Weihnachtsmarkt

13.12. | 12.00 – 18.00 Uhr

Stand auf dem

Weihnachtsmarkt

Katholische Pfarrei Hl. Edith Stein

- jeden letzten Mo. im Monat

- 18.00 Uhr, Montagsgebet zum Glockenschlag (Ökumenisch)

- Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe

- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Borna, Oststraße 9

www.borna.nak-nordost.de

- 03.12. | 10.00 Uhr

- Gottesdienst zum 1. Advent

- 10.12. | 10.00 Uhr

- Gottesdienst zum 2. Advent

- 10.12. | 16.00 Uhr

- „Nun singet und seid froh“

- weihnachtliches Konzert

- zum Zuhören und Mitsingen

- 13.12. | 19.30 Uhr

- Gottesdienst

- 16.12. | 17.00 Uhr

- Weihnachtsandacht der

- Jugend des Kirchenbezirkes

- (keine Altersgrenze)

- 17.12. | 10.00 Uhr

- Gottesdienst zum 3. Advent

- Übertragung aus Magdeburg-Süd

Jehovas Zeugen

Schützenstraße 1, Nerchau

Tel.: 0163 7019080/0171 2259380



Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna-Ost

01.12. | 06.12. | 07.12. | 08.12. | 12.12. | 13.12. | 14.12.

jeweils 13.00 – 18.00 Uhr
offener Treff

07.12. & 14.12. | 15.00 Uhr
Kreativ-Angebot

15.12. | 16.00 – 18.00 Uhr
Weihnachtsfeier

Teilnahme an der Weihnachtsfeier
nur mit vorheriger Anmeldung!

„Danach verabschieden wir Euch
in Eure Weihnachtsferien. Deswegen
wünschen wir Euch allen ein
besinnliches Fest und einen guten
Rutsch ins neue Jahr. Wir sehen uns
alle dann am 02.01.2024 wieder.
Euer Team vom Freizeitzentrum
Borna!“

Mediothek Borna

montags | 16.00 Uhr

Vorlesezeit für die Kleinsten

- 04.12.2023
Wünschen und Verschenken
- 11.12.2023
Weihnachten feiern
- 18.12.2023
Puppentheater mit Herrn Frank

jeden 1. Donnerstag im
Monat | 14.00 Uhr
Games AG

Lichtblick e.V.

Hebammenpraxis, Kirchstr. 20,
Borna

- mittwochs | 09.30 – 10.30 Uhr
- mittwochs | 10.45 – 11.45 Uhr
Krabblergruppe

Freizeit Borna

Bienvenue e.V.

Markt 15, Borna

montags | 15.00 Uhr

Plauderstunde

dienstags | 11.00 Uhr

Elterncafé

mittwochs | 15.00 & 16.00 Uhr

Plauderstunde

01.12. | 16.00 Uhr

Kreatives Gestalten im
Advent

08.12. | 16.00 Uhr

Feuerzangenbowle und
Spieleabend

NABU Zukunftsgarten

Borna-Gnandorf

05.12. & 19.12. | 14.30 Uhr

Kindergruppe

„Lila Regenwurm“

um Anmeldung wird gebeten

08.12. | 15.00 – 17.00 Uhr

Adventsgeschichten am Feuer –
die Fahrbibliothek zu Besuch
Bei leuchtendem Feuer lauschen wir
Adventsgeschichten, essen Stock-
brot und trinken Punsch. Zugleich
steht die Fahrbibliothek bereit, um
zu stöbern und neue Bücher ken-
nenzulernen.

12.12. | 14.00 – 16.00 Uhr

Adventscape

Gemeinsam in gemütlicher Atmo-
sphäre bei Keksen, Kaffee und
Punsch tauschen wir uns aus. Bringt
gerne Kekse, eine Speise oder ein
Getränk mit für den geteilten Tisch

21.12. | 14.00 – 16.00 Uhr

Veranstaltung zur
Wintersonnenwende – Glut-
brennen, Löffel herstellen

Stadtkulturhaus, Borna

01.12. | 19.30 Uhr

Sebastian Klussmann

Merken Sie sich was

Volksplatz, Borna

02.12. | 16.00 Uhr

Märchenhafte Weihnachten
& Winter-Kino: Der Polarexpress

Auditorium, Sana-Klinikum Borna

06.12. | 16.30 Uhr

Bornaer Mittwochsvorlesung
„Von Schaufensterkrankheit bis
Raucherbein: Das muss nicht sein!“
mit der Internistin und Angiolo-
gin Dr. Hadeel Brockmeier, Oberärz-
tin des Zentrums für Gefäßmedizin

Glück-Auf-Sporthalle Borna

09.12. | 10.00 Uhr

Hallenkreismeisterschaft
der Leichtathletik

Geschichtenhof, Wyhra

10.12. | 14.00 – 18.00 Uhr

Hofweihnacht

Region

Wasserschloss Podelwitz

02.12. – 03.12.

Weihnachtsmarkt im
Wasserschloss

Altes Wasserwerk Groitzsch

02.12. | 22.00 Uhr

Houseparty

Oldschool House Musik mit:

Duo Deluxe (Marcapasos & Tom B.)

Eis-T feat. Chris

Tonsen



Weihnachten mit unseren Stars

präsentiert von Maximilian Arland

2023 präsentiert Thomann
Management wieder mit
seinem Stargastgeber
Maximilian Arland und dem
Deutschen Musik Fernsehen
die beliebte Weihnachts-
tournee „Weihnachten mit
unseren Stars“. Mit von der
Partie sind diesmal: Francine
Jordi, Peter Orloff und Hein
Simons „Heintje“.

Publikumsliebhaber Maximilian
Arland präsentierte bereits
seine eigenen Samstag-
abendshows im Ersten. Er
ist sowohl als Moderator als

auch als Sänger ein gern gesehener Gast in diversen TV-Shows.
König der Hitparaden, Dschungelkönig der Herzen – das ist
der legendäre Peter Orloff. Der Sänger und Komponist steht
mittlerweile seit über 60 Jahren auf den Schlagerbühnen
Deutschlands. Peter Orloff ist Kult und Legende zugleich.

Mit seinen Hits aus über drei Jahrzehnten, aktuellen Alben
und regelmäßigen Chartplatzierungen ist Olaf Berger längst
eine feste Größe im deutschen Showgeschäft und zählt zu
den beliebtesten Sängern unseres Landes. Unvergessen seine
Duette, u.a. mit dem irischen Superstar Johnny Logan, Chip
Hawkes (The Tremeloes) oder auch Antonia aus Tirol.

Francine Jordi ist zweifellos eine der schönsten Schweizer
Musikexporte. Sie beglückte das deutsche TV Publikum als
Moderatorin der Stadlshow und der großen Silvester Show in der
ARD. Als Solo-Künstlerin gewann Sie den Grand Prix der Volks-
musik, nahm für die Schweiz beim Eurovision Song Contest teil
und wurde mittlerweile mit sieben Gold und 5 Platin Alben aus-
gezeichnet. – Wir freuen uns auf die charmante Francine Jordi.
Sichern Sie sich jetzt Ihre Plätze für dieses besondere High-
light zum Jahresende. Auch als Geschenk für Ihre Liebsten!

Tickets sind erhältlich unter schlagertickets.com, www.eventim.de, www.thomann-management.de, an allen bekannten
Vorverkaufsstellen.

THOMANN Management GmbH



Maximilian Arland ★ **Francine Jordi**
Peter Orloff ★ **Olaf Berger**

Do., 28.12.²³ Kulturhaus Böhlen

Beginn: 16:00 Uhr

VVK: [SchlagerTickets.com](https://schlagertickets.com), Kulturhaus
Tel. 034206-770540 und an allen bek. VVK-Stellen
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach



Lasern statt Lebenslänglich



Mit einem Tattoo ist es ein bisschen wie mit einer Ehe: Eigentlich soll es das ganze Leben halten, macht aber oft nicht dauerhaft glücklich. Ungeliebte Motive können mit einer Laserbehandlung entfernt werden. Meist sind dafür mehrere Sitzungen erforderlich, zwischen denen die Haut nicht der Sonne ausgesetzt werden darf. Die beste Zeit sind daher die dunkleren Monate des Jahres, grundsätzlich geht es aber ganzjährig. Um die Schmerzen beim Lasern zu mindern, kann eine örtliche Betäubung der Haut mit dem Wirkstoff Lidocain sinnvoll sein. Er wird etwa mit LidoGalen Creme aus der Apotheke 30 Minuten vorher auf die betroffene Stelle aufgetragen und kann die Schmerzen für zwei Stunden kontrollieren – mehr unter www.lidogalen.de. Danach sollte man die Haut kühlen und mit Wundcreme pflegen.

djd

Apothekenratgeber

Gesund im Herbst



Liebe Leserinnen und Leser, der Herbst färbt nicht nur die Blätter an den Bäumen, sondern leitet auch die dunklere Zeit des Jahres ein. Diese Zeit ist für unser Immunsystem eine große Herausforderung, deshalb hier ein paar nützliche Tipps für Ihre Gesundheit:

- **Achten Sie auf ausreichend Bewegung an der frischen Luft**
Trotzen Sie dem wechselhaften Wetter mit regelmäßigen Spaziergängen. Frische Luft und Tageslicht fördern die körperliche Gesundheit, steigern den Vitamin D-Spiegel und steigern die Stimmung.
 - **Behalten Sie Ihren Vitamin-D-Spiegel im Blick**
In den dunklen Herbsttagen kann die Sonneneinstrahlung reduziert sein. Achten Sie auf ausreichende Vitamin-D-Zufuhr durch vitaminreiche Lebensmittel und Bewegung an der Sonne. Bei einem Mangel kann auch die Einnahme von Vitamin-D ratsam sein. Besprechen Sie dies mit Ihrem Arzt oder Apotheker.
 - **Achten Sie auf eine ausgewogene Ernährung**
Setzen Sie auf eine ausgewogene Ernährung mit vielen Vitaminen und Mineralstoffen. Täglich 2 Portionen frisches Obst, 3 Portionen Gemüse und Vollkornprodukte stärken das Immunsystem. Bei Obst und Gemüse gilt: Je bunter desto besser!
 - **Trinken Sie ausreichend**
Eine gute Hydratation der Schleimhäute ist wichtig für das Immunsystem.
 - **Lichttherapie mit entsprechenden Lampen in Betracht ziehen**
Lichttherapielampen können helfen, den Mangel an natürlichem Licht auszugleichen und die Stimmung zu heben.
 - **Achten Sie auf einen gesunden Schlaf**
Sie sollten auf ausreichenden und qualitativ guten Schlaf achten. Ein regelmäßiger Schlafrhythmus unterstützt das Immunsystem und fördert die Regeneration.
 - **Pflegen Sie soziale Kontakte**
Dunkle Tage können unsere Stimmung trüben. Suchen Sie bewusst soziale Interaktion, sei es durch virtuelle Treffen oder gemeinsame Aktivitäten mit Freunden und Familie.
 - **Stärken Sie Ihr Immunsystem**
Ergänzen Sie Ihre Ernährung gegebenenfalls mit immunstärkenden Nahrungsergänzungsmitteln, nach Rücksprache mit einem Arzt oder Apotheker.
- Denken Sie daran, dass individuelle Bedürfnisse variieren können. Bei Unsicherheiten suchen Sie gerne Rat bei uns in der Apotheke oder bei Ihrem Arzt.

Herzlichst,

Ihre Apothekerin aus der Apotheke am Krankenhaus
Julia Giselbrecht



Sana Kliniken
Leipziger Land



Das muss
nicht sein!

Von Schaufensterkrankheit bis Raucherbein.

Was sind Risikofaktoren für Durchblutungsstörungen und eine pAVK? Was passiert, wenn Gefäße verkalken und verengen? Wie kann man vorbeugen?

Veranstaltung für Patienten, Angehörige und Interessierte.
Eintritt frei. Keine Voranmeldung erforderlich.

Mittwoch, 6. Dezember 2023
um 16.30 Uhr
Auditorium Sana Klinikum Borna

www.sana.de/leipzigerland

Begeistert die generalistische Ausbildung junge Menschen für die Pflege?

Podiumsdiskussion mit Gesundheitsministerin Petra Köpping

Anlässlich des ersten Absolventenjahrgangs diskutierten am Freitag, dem 10. November, Vertreter/-innen aus Lehre, klinischer Praxis und Verwaltung mit Sachsens Gesundheitsministerin Petra Köpping über die Erfahrungen mit der Generalistischen Pflegeausbildung.

Im Jahr 2020 wurden mit Inkrafttreten des Pflegeberufsgesetzes 3 Pflegeberufe – die Kranken- und Gesundheitspflege, die Kinderkrankenpflege und die Altenpflege – zu einer Ausbildung zur Pflegefachkraft fusioniert. Im Sommer dieses Jahres hat der erste Jahrgang diese neue Ausbildung abgeschlossen und ist ins Berufsleben gestartet.

Anlass genug für einen Rück- und Ausblick und für den hatte das Sana Bildungszentrum am Freitag, dem 10.11.2023, Vertreter/-innen aus Lehre, Praxis, Verwaltung und Politik zur Podiumsdiskussion mit Auszubildenden aller Ausbildungsstufen geladen.

Unter der Überschrift „Erster Abschlussjahrgang: Begeistert die generalistische Ausbildung junge Menschen für die Pflege?“ diskutierten auf dem Podium:

- Petra Köpping, Staatsministerin für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt
- Daniela Kuge, CDU-Landtagsabgeordnete
- Cornelia Reichardt, Leiterin des Bildungszentrums Leipziger Land
- Karina Keßler, Leiterin Sozialamt, Landkreisamt Leipziger Land
- Victoria Bischoff, Auszubildende im dritten Ausbildungsjahr der generalistischen Pflegeausbildung
- Julia Stark, Zentrale Praxiskoordinatorin aus den Sana Kliniken Leipziger Land

25 Pflege-Azubis waren der Einladung gefolgt, um ihre Erfahrungen und Fragen in die Diskussion einzubringen. Positiv hervorgehoben wurden von den Teilnehmerinnen die EU-Anerkennung des neuen Ausbildungsabschlusses und die Flexibilität der breit gefächerten Ausbildung, die den jungen Menschen die Gelegenheit gibt, sich vor einer Spezialisierung in verschiedenen Fachbereichen auszuprobieren. Praxisanleiterin Julia Stark und die Leiterin des Bildungszentrums Cornelia Reichardt hoben die nun gesetzlich festgeschriebenen 10% Praxisanleitung hervor, die es ermöglicht, sich individuell auf die Stärken und Schwächen des jeweiligen Auszubildenden einzustellen. Die Azubis wünschten sich mehr Raum innerhalb der Ausbildung für diejenigen, die sich beispielsweise auf die Kinderkrankenpflege spe-



zialisieren möchten. Staatsministerin Köpping betonte in diesem Zusammenhang, dass die Generalistik derzeit evaluiert und weiterentwickelt wird. Neben der Entwicklung der Pflegeausbildung sprachen die Podiumsteilnehmerinnen und die Auszubildenden auch darüber, wie junge Menschen für den ländlichen Raum begeistert werden können. Neben bezahlbarem Wohnraum wurden die Verkehrsinfrastruktur und Kinderbetreuung als essenzielle Faktoren ausgemacht.

pm, Sana Kliniken Leipziger Land (Foto: Robin Kunz)



Aneurysma

Gefäßaussackung Was kann ich tun?

Unsere medizinischen Experten klären über Prävention, Risiken und Behandlungsoptionen auf.

Veranstaltung für Patienten, Angehörige und Interessierte.
Eintritt frei. Keine Voranmeldung erforderlich.

Mittwoch, 13. Dezember 2023

um 16.30 Uhr

Auditorium Sana Klinikum Borna

www.sana.de/leipzigerland

Blutspende in Borna

Nächster Termin: Do, 14.12.2023, 15.00 – 19.00 Uhr
Dinter-Oberschule, Dinterplatz 3

1. Alle gesunden Menschen ab 18 Jahren können Blut spenden.
2. Bringen Sie zu jeder Blutspende Ihren Personalausweis mit.
3. Bitte beachten Sie, dass zwischen zwei Blutspenden ein Abstand von mind. 56 Tagen eingehalten werden muss.
4. Bitte trinken (alkoholfrei) und essen Sie vor einer Blutspende ausreichend (ca. 2 h vorher).

Auf Wunsch können Sie sich im Rahmen Ihrer Blutspende auch als Stammzellspender registrieren lassen.

Spenderhotline: 0800 11 949 11 (kostenfrei)

red



Gefahrenmelder schützen Familie und Eigentum



Ein vergessener Topf auf dem Herd, ein Schaden an der Waschmaschine: Kleine Malheurs im Haushalt lassen sich nicht immer vermeiden – schlimmere Folgen hingegen schon. Denn für die typischen Gefahren im Haus gibt es passende Sensoren, die rechtzeitig warnen. Rauchwarnmelder sind im Neubau Pflicht, in den meisten Bundesländern auch im Bestand. Je nach Gefahrenlage im Haus sind Herdwächter, Wassermelder, Kohlenmonoxid- oder Kohlendioxidmelder sowie Geräte, die Gas und Glasbruch detektieren, eine gute Ergänzung für die Haussicherheit. Besonders effektiv werden sie durch smarte Vernetzung mit einem zentralen Empfangsgerät, das Alarme auch ans Smartphone oder Ta-

blet senden kann. Unter www.elektro-plus.com gibt es hierzu weitere Informationen und eine Ratgeberbroschüre.

Drei Bausteine für Behaglichkeit

Wärmeschutz, effiziente Heiztechnik und erneuerbare Energien für das Zuhause

Wie bleibt Behaglichkeit auf Dauer bezahlbar? Die stark gestiegenen Kosten fürs Heizen haben vielen Immobilieneigentümern deutlich vor Augen geführt, wie sinnvoll ein Umstieg auf effiziente Heizsysteme ist. Das alleine reicht jedoch nicht aus. Um ältere Gebäude für das Niedrigtemperatur-Heizen und die Nutzung erneuerbarer Energien fit zu machen, kommt es auf einen dritten, entscheidenden Baustein an – einen wirksamen Wärmeschutz, der den Energieverbrauch reduziert und gleichzeitig den Wohnkomfort steigert. Denn über ungedämmte Außenwände entweicht bei kalten Außentemperaturen viel wertvolle Wärme ungehindert nach außen. Dies führt zu einem erhöhten Energiebedarf und steigenden Kosten. Durch die Dämmung der Außenwände und weitere Maßnahmen werden diese Verluste spürbar reduziert und die erzeugte Wärme im Inneren des Gebäudes gehalten.

Der Weg zum Niedrigtemperatur-Heizen Heizsysteme auf der Basis erneuerbarer Energien, wie beispielsweise Wärmepumpen, arbeiten im sogenannten „Niedertemperatur-Bereich“ effizient. Das bedeutet, dass die Heizung mit einer möglichst niedrigen Heizwassertemperatur, der sogenannten Vorlauftemperatur, auskommt. Am kältesten Tag des Jahres sollte sie nicht höher als 55 Grad Celsius sein, an allen anderen Tagen muss sie sogar sehr deut-



lich darunter liegen. Dies lässt sich nur in umfassend wärmegeschützten, gedämmten Gebäuden erreichen. „Effektiver Wärmeschutz, moderne Heizungstechnik und erneuerbare Energien bilden nach den Erkenntnissen der Wissenschaft eine untrennbare Einheit“, erklärt Antje Hannig, Geschäftsführerin im Verband für Dämmsysteme, Putz und Mörtel (VDPM). Wenn jedoch Häuser über eine ungedämmte Gebäudehülle und veraltete Fenster weiterhin hohe Wärmeverluste einfahren, können Wärmepumpe und Fußbodenheizung nicht den gewünschten Effekt bringen.

Studien zum energetischen Modernisieren Um für mehr Orientierung und Durchblick bei der Sanierungsplanung zu sorgen, fasst die neue Webseite www.waermeschuetzen.de die aktuellen Erkenntnisse und wissenschaftliche Studien für Bauherren, Hausbesitzer und alle weiteren Interessierten zusammen. Zudem finden sich dort viele Handlungshinweise für höhere Energieeffizienz und mehr Klimaschutz. So können sich Eigentümer und Mieter unter anderem über die Voraussetzungen für ein effektives Niedrigtemperatur-Heizen informieren. Außerdem erfahren sie, wie sich Wärme im Zuhause wirksam schützen lässt und welche Rolle Energieeffizienz-Experten bei der individuellen Modernisierungsplanung spielen. Regelmäßige Posts auf Instagram unter dem Hashtag #WärmeSchützen bringen ebenfalls wichtige Botschaften kurz und knapp auf den Punkt.

WBÜ Neuseen Wohnen REND

Schöner Wohnen in Borna

3 Zi. 60m² EG

540 € WM

Heinrich-Heine-Str. 13, Borna
Sonniger und geräumiger Balkon incl.

03433 / 2693-0
www.neuseen-wohnen.de

BVIG Die Wohnraums am GÖCK

2,5 Zimmer - 57,83 m² - 1. OG
Görnitzer Straße 7 in Borna
ruhige Lage mit Garten

347,00 € Grundmiete

(zzgl. Betriebskosten)
V, 84 kWh (m²a), Gas, Bj 1960

☎ 03433 2761-0
@ www.wohnungen-borna.de

djd (Foto: DJD/VDPM/
Ms VectorPlus - stock.adobe.com)

Anpacken und Karriere machen: Zukunftsbranche Handwerk

SHK-Betriebe bieten vielfältige Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Das SHK-Handwerk hat goldenen Boden – dieser Satz hat heute mehr Gültigkeit denn je. Denn die Betriebe aus den Bereichen Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik spielen eine wichtige Rolle dabei, die steigenden Anforderungen des Klimaschutzes und unsere wachsenden Ansprüche an den Komfort im Badezimmer zu erfüllen. Die SHK-Branche ist überall dort gefragt, wo es darum geht, Wohn- und Geschäftsgebäude mit klima- und umweltfreundlicher sowie ressourcenschonender Technik für Heizung, Klimatisierung und warmes Wasser auszustatten und die Lebensqualität im Bad zu verbessern. Mit einer dualen SHK-Ausbildung können junge Menschen auf ein Berufsfeld mit ausgezeichneten Entwicklungsperspektiven und großem Zukunftspotenzial setzen.

waltung. Auch in Verkauf, Beratung und Marketing gibt es interessante Tätigkeiten. Mehr Informationen zu Ausbildungsmöglichkeiten sowie zu Stellenangeboten sind unter www.die-badgestalter.de/jobs zu finden. Unter der Marke „Die Bad- und Heizungsgestalter“ versammeln sich deutschland- und österreichweit über 130 Fachbetriebe, die sich einheitlichen und hohen Qualitätskriterien im Bereich der Bad- und Heizungsplanung verpflichten. Die Marke gehört zur SHK eG, einer Verbundgemeinschaft innovativer SHK-Handwerksunternehmen. Von den hohen Qualitätsansprüchen der Fachbetriebe des Verbunds profitieren nicht nur die Kunden, sondern auch die Mitarbeiter, denen krisensichere Arbeitsplätze, gute Konditionen und zusätzliche Benefits geboten werden.



Aufstiegsmöglichkeiten. Im Handwerk führt der weitere Karriereweg meist über den Meisterbrief, Kaufleute können eine Vielzahl von Weiterbildungs- und Höherqualifizierungsangeboten nutzen und sich auf bestimmte Bereiche spezialisieren. Auch ohne Abitur sind nach einer abgeschlossenen Berufsausbildung und etwas Berufserfahrung berufsbegleitende Studiengänge oder Vollzeitstudien zugänglich.

Einstieg im handwerklichen oder kaufmännischen Bereich

Die Branche bietet technische und kaufmännische Berufsbilder. Anlagenmechaniker arbeiten handwerklich und in der Regel als Gas- und Wasserinstallateure oder als Heizungs- und Lüftungsbauer. Zur Ausbildung gehören heute aber auch Inhalte aus der Elektro- und Solartechnik. Für Kaufleute eröffnen sich vielfältige Arbeitsmöglichkeiten etwa in der Auftragsbearbeitung, Beschaffung, im Rechnungswesen und in der Personalver-

Erfolgreich durch Weiterbildung und Höherqualifizierung

Der Weg in die SHK-Branche beginnt mit einer klassischen dualen Ausbildung, welche die Praxis im Betrieb mit der Theorie an der Berufsschule verbindet. Die Lehrzeit wird mit dem Gesellenbrief oder als Kauffrau/-mann abgeschlossen. Danach eröffnen sich viele

djd (Foto: DJD/SHK)

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

DRUCKHAUS BORNA
 Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de
 Suchen auch Sie Ihr Fachpersonal oder den zukünftigen Azubi mit einer Stellenanzeige im Bornaer Stadtjournal.

WIR BEWERBEN UNS BEI DIR!

Elektroinstallateur
Elektroniker IT
Tiefbaufacharbeiter

JETZT SCANNEN
 unsere Bewerbung erhalten und dich überzeugen lassen!

oder besuche uns:
www.ELEKTRIKER-LEIPZIG.de

in 30 Sekunden zum neuen Traumjob
 100% direkt und direkt

CHERIER
 Ihre energiegeladene Verbindung

GMBH

BERATUNGSSTELLENLEITERIN
 Conny Bellmann

STEUER RING
 KARRIERE

Zur Unterstützung für unsere Beratungsstelle in Markkleeberg suchen wir einen:

Steuerfachangestellten (m/w/d) zur Festanstellung in Teilzeit

Als einer der größten deutschen Lohnsteuerhilfevereine suchen wir einen Steuerfachangestellten für 20 Arbeitsstunden wöchentlich.

Das bieten wir Ihnen:

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jobticket oder Fahrtkostenzuschuss
- ✓ kostenfreie Steuerschulungen
- ✓ moderner Arbeitsplatz

Jetzt mehr erfahren und online bewerben:

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Conny Bellmann
 ☎ 0341 – 249 006 64
 ✉ conny.bellmann@steuerring.de

Top Company 2023
 kununu

Die AMB Cyber Weeks



**Bis zu 50% Ratenvorteil sichern
inkl. Wartung & Inspektion**

Sichern Sie sich bis Jahresende attraktive Nachlässe für ausgewählte Volkswagen Modelle. Die Cyber Weeks machen Top Leasingraten für Neubestellungen und Lagerwagen bei AMB Automobile Borna GmbH möglich. Und das Beste: Die Servicedienstleistung Wartung und Inspektion ist bei allen Angeboten in den Raten bereits inklusive! Haben Sie noch Fragen oder Interesse an einem Fahrzeug, dass in die Aktion eingebunden ist? Unser VW-Team steht Ihnen gerne zur Verfügung.



Taigo Life 1,0 | TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: 5,0; CO₂-Emission in g/km: 123

inkl.: Automatische Distanzregelung ACC mit Geschwindigkeitsbegrenzer, App-Connect Wireless, Navigationssystem "Discover Media", LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht, Rückfahrkamera "Rear View", Digital Cockpit, uvm.

Fahrzeugpreis: 28.770,- €
Sonderzahlung: 4.000 €
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km
Laufzeit: 48 Monate

monatliche Leasingrate: 179,-*



T-Roc MOVE 1.0 | TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,0 l/100 km · CO₂ Emissionen kombiniert 134 g/km

inkl.: Digital Cockpit Pro, Automatische Distanzregelung ACC mit Geschwindigkeitsbegrenzer, Parklenkassistent "Park Assist" inkl. Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Navigationssystem "Discover Media", Klimaanlage "Air Care Climatronic", LED-Scheinwerfer, uvm.

Fahrzeugpreis: 32.705,- €
Sonderzahlung: 4.000 €
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km
Laufzeit: 48 Monate

monatliche Leasingrate: 189,-*



Tiguan Life 1,5 | TSI OPF 110 kW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,0 l/100 km · CO₂ Emissionen kombiniert 144 g/km

inkl.: Automatische Distanzregelung ACC mit Geschwindigkeitsbegrenzer, Parklenkassistent "Park Assist" inkl. Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Navigationssystem "Discover Media", Multifunktionslenkrad in Leder und beheizbar, Vordersitze beheizbar, Heckklappe elektrisch, uvm.

Fahrzeugpreis: 41.045,- €
Sonderzahlung: 4.000 €
Jährliche Fahrleistung: 10.000 km
Laufzeit: 48 Monate

monatliche Leasingrate: 239,-*

*Ein Angebot der Volkswagen Leasing, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Alle Werte verstehen sich inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Inklusive Überführungskosten und Wartungs- und Inspektions-Paket. Zulassungskosten berechnet der ausliefernde Betrieb separat. Gültig bis zum 31.12.2023 und nur solange der Vorrat reicht. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeuge zeigen Sonderausstattung gegen Mehrpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner



amb-autowelt.de, borna@amb-autowelt.de

AMB Automobile Borna GmbH
Geschwister-Scholl-Str. 12-14
04552 Borna
Tel. 03433 249 0

AMB Automobile Borna GmbH*
Niederlassung Böhlen
Röthaer Str. 53, 04564 Böhlen
Tel. 034206 619 0

AMB Automobile Borna*
Niederlassung Pegau
Leipziger Vorstadt 24, 04523 Pegau
Tel. 034296 495 0

* Volkswagen Service-Betrieb



Daniel Herbst
Verkaufsberater
Tel. 03433 249 164
daniel.herbst@amb-autowelt.de



Erik Petzsch
Verkaufsberater
Tel. 03433 249 172
erik.petzsch@amb-autowelt.de



Matthias Patke
Verkaufsberater
Tel. 03433 249 161
matthias.patke@amb-autowelt.de



Philipp Wagner
Verkaufsberater
Tel. 03433 249 148
philipp.wagner@amb-autowelt.de



Mike Hartmann
Verkaufsberater Böhlen
Tel. 034206 619 16
mike.hartmann@amb-autowelt.de



Carsten Zausch
Verkaufsberater Pegau
Tel. 034296 495 12
carsten.zausch@amb-autowelt.de